



La Iglesia de Atlántida, la del Cristo Obrero, del Uruguay Agregada a la Lista Patrimonio UNESCO, 2021

Entrevista a Dr. Ciró Caraballo Perichi
por Dra. Graciela A. Mota Botello

Yadira Itzel Cruz Pérez

La obra del ingeniero Eladio Dieste en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

El Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO, reunido virtualmente en Fuzhou, China, aprobó la recomendación de inscripción de la Iglesia de Cristo Obrero en la Lista del Patrimonio Mundial. Este Comité, formado por 21 países que representan a los 194 firmantes de la Convención de la UNESCO de 1972 en forma rotatoria, es el órgano que toma las decisiones, atendiendo las recomendaciones de los cuerpos técnicos, que en este caso es el ICOMOS internacional, por tratarse de un bien cultural. El sitio ubicado en la estación Atlántida del Uruguay, es el tercero que este país inscribe en la prestigiosa lista, luego de “Colonia del Sacramento” y el “Paisaje Industrial de Fray Bento”. Este pequeño templo parroquial entra en la Lista en representación de la numerosa obra de la empresa Dieste y Montañez en Uruguay y otros países. Ubicada a 40 km de Montevideo y ha sido el foco de atención de especialistas desde su conclusión en los años 60, porque destaca su valor estético, muy particularmente concentrado por el efecto de la luz natural sobre el ladrillo: elemento dinámico de transformación del espacio interior y exterior de la obra. Sin embargo, como lo reconoce la declaratoria de inscripción, se selecciona por su aporte al concepto de sostenibilidad. La Iglesia con su campanario y baptisterio, todo construido con ladrillo a la vista, presenta atractivas formas que responden a los esfuerzos estructurales, lográndose una alta resistencia, con limitadas secciones y el mínimo uso del material. Este ejemplo emblemático de la aplicación de una particular técnica constructiva, la cerámica armada-, que Dieste desarrolló mediante cálculo manual, antes de la aparición de las actuales computadoras demuestra que aquí se aplica la milenaria tradición de construcción en ladrillos, junto con la ciencia y la tecnología moderna, creando nuevas soluciones estructurales y abriendo posibilidades expresivas para la arquitectura.



CCP

Las particularidades de la Iglesia del Cristo Obrero de Atlántida refleja el esfuerzo para optimizar el uso de los recursos, asegurando la conservación y sostenibilidad del bien patrimonial.

El expediente de nominación se nutrió del detallado estudio histórico, de conservación y gestión realizado con el apoyo técnico y financiero del programa: Keeping It Modern de la Fundación Getty culminado en 2017. Su plan de manejo, aporta técnicas y propuestas de conservación y mantenimiento aplicables a otros edificios construidos en cerámica armada. Los aportes de la Comisión de Patrimonio Cultural de la Nación, de las Facultades de Arquitectura e Ingeniería de la Universidad de la República, de la Fundación Dieste, así como el entusiasmo y conocimiento de los más de cuarenta expertos nacionales e internacionales que participaron en la elaboración de dicho plan.

La inscripción, incluye también recomendaciones para los responsables del bien cultural como: digitalizar los archivos; asegurar un flujo constante de recursos financieros para la implementación del plan de conservación; fortalecer el sistema de gestión con una participación más directa de la comunidad de Estación Atlántida; incluir la evaluación de previa de todo proyecto que pueda tener un impacto en el Valor universal excepcional de la propiedad, sobre su integridad y autenticidad. También enfatiza la necesidad de fortalecer la gestión de visitantes y proporcionar instalaciones sencillas para sus requerimientos. La Iglesia de Cristo Obrero es una obra representativa de la capacidad creativa de los uruguayos y de la calidad de sus técnicas constructivas. ¡¡A Celebrar!!.

GMB: He querido platicar contigo porque este nombramiento es algo muy elocuente que completa lo que les escuche en la conferencia del Uruguay. Su perspectiva y anecdotario vale la pena profundizarlo, por lo que bienvenido de nuevo a la Revista No. 20

CCP: De conjunto, el proceso fue muy particular porque la obra del ingeniero Dieste es una obra que los arquitectos de América Latina conocemos desde la escuela y a la vez, una coyuntura particular de la arquitectura moderna en Uruguay.







Hoy es día de fiesta para Uruguay.

Desde ahí, cómo queremos celebrar la inscripción de La Iglesia de Cristo Obrero de Dieste, en la estación Atlántida, como sitio de Patrimonio de la Humanidad.

Es muy importante ver cómo Dieste y la empresa constructora Dieste y Montañez, llegaron y concretaron en los años sesenta del siglo pasado. Esta maravillosa estructura de ladrillo que habla de la rigurosidad y también de la aplicación de las leyes del equilibrio de la materia.

Pero no solamente son ladrillos, sino lo que significó también el uso de la mano de obra local y lo que significa también hoy en día, en el siglo XXI.

Sesenta años después ¿qué es lo que significa para esa comunidad?

La identidad es la articulación de significados, cómo es que la conservamos y cómo es que la hacemos ver, no sólo a nivel local, nacional y por supuesto, seguir difundiendo a nivel internacional.

*Adriana Careaga
Presidente ICOMOS Uruguay*

CCP

Ya que frente a la escasez de materiales en acero, sobretodo el tema del acero para las edificaciones en concreto armado de los 60's y los años 70's, afinaron esta propuesta.

GMB: *¿Quién es el Ingeniero Eliseo Dieste?*

CCP: Dieste es un personaje, más allá de su capacidad un ingeniero, es un personaje de estos extraordinarios latinoamericanos.

Un padre anarquista, no casado con su madre...su madre era su compañera... en contra del matrimonio, en contra de la propiedad. Y justo Dieste sale exactamente lo contrario a su padre. Se hace católico de adulto porque nunca fue católico de niño. De hace católico ya grande. Después de graduado de ingeniero, se hace católico.

GMB: *...¿De padre anarquista a Católico de adulto, una vez que se recibe?...*

CCP: Su padre era muy ilustrado. Tanto su padre como su madre, fueron profesores de Liceo y tenía una biblioteca en su casa.

Por lo tanto él tuvo una formación autodidacta digamos, sólida, intelectual, múltiple.

Dieste padre, que también se llama Eladio, consigue que un amigo masón ...además, para completar la fiesta... que trabaja en la Escuela de Leyes de Montevideo, se acababa de divorciar y le dice: ...*"yo tengo mi casa vacía, que se venga para acá y yo lo atiendo como un hijo"*... Lo importante es que a los 17 años Dieste sale de ese pueblo a Montevideo.

Llegando al Montevideo de los 30's, imagínate, al Montevideo del tango, del desastre, del cabaret, de la ciudad... como hermana de Buenos Aires que nunca duerme.

GMB: *Y en su pleno crecimiento también ¿no?*

CCP: Sí, en pleno crecimiento urbano y de dominguía. Este señor era también muy ilustrado, que lo pone y le da arropamiento. Pero Dieste con un carácter muy particular, se encierra a estudiar y no sale a la calle.

"Dieste es un personaje, más allá de su capacidad un ingeniero, es un personaje de estos extraordinarios latinoamericanos".



CCP

Y el padre de Dieste le pregunta al amigo ¿cómo va mi hijo?. Y le dice, ..“pues bien, estudia pero no sale, no hace amigos, no sale a la calle ¡no quiere salir a la calle!”.

Es cuando el padre de Dieste le escribe una carta bellísima: ...“A ver hijo, usted es joven y eso sólo se es una vez en la vida. Estudie, estudie mucho y presente su examen, y una vez que termine el examen salga a la calle, vaya a un parque, róbe una flor, désela a una muchacha bonita. Agarre una piedra y tíreselo a un farol y lo rompe, y si el vigilante le dice “¿por qué lo rompe?” respóndale: ¡porque soy joven!”.

Este es el consejo del padre a un hijo muy formal, una persona muy formal, muy seria, muy estricta consigo mismo, con la familia. Después que él se gradúa, empezó a trabajar en la Facultad de Ingeniería, en varias empresas, con ingenierías públicas y con un socio, que era un antiguo compañe-

ro de clases, que fu cuando empezaron a construir estos arpones.

GMB: *La obra de Dieste es una forma particular de la arquitectura del Uruguay ante la escases de acero. ¿Qué otras carencias o influencias determinan el alcance de sus aportaciones constructivas?*

CCP: Hasta ese momento Dieste no tenía ninguna obra conocida, sólo tenía varios arpones y una industria de este mismo constructivo con tensores internos. Pero cuando la gente del lugar lo busca para la construcción de una iglesia, él ve la oportunidad de demostrar su compromiso católico y se decido a diseñar la capilla. Este compromiso católico responde a los conceptos del catolicismo temprano, de aquel compromiso que se vincula con la sociedad, con los trabajadores, con los obreros, un poco más cercano al futuro movimiento de la teología de la liberación latinoamericana. Sin tener una afinidad con la democracia cristiana de izquierda, ese es su espíritu.



UNAM
Patrimonio
MEC-EDUPAZ

CCP

Porque él ve la posibilidad de hacer una iglesia y demostrar que puede donar su conocimiento para una causa justa. Esta iglesia que se ubicará en una zona de trabajadores, que no requería boato, ni nada de ese tipo de cosas, una pequeña parroquia. Es como el empieza a concebirla.

Y es cuando empieza a trabajar en su concepto desde el año 55, que el proyecto surge cuando lleva a esta gente a ver algunos de los arpones. Y es cuando una señora, ... una señora de buena familia, que es la líder del proceso comunal, dice...: “me parece muy bonito el arpón pero a mí esas tiras de hierro que están adentro agarrando de una pared a otra, me parecen horribles. Yo no creo que pueda tener la atención en la misa mirando esas barras de hierro atravesando”... No obstante, justo esos, eran los tensores del techo.

Cuando Dieste empezó a trabajar en su compromiso con esta iglesia, en su imagen externa la concibió

que un poco con la mentalidad medieval del conjunto de Pizza en Italia. Recuerda que está la iglesia, y está el campanario y el bautisterio, como tres elementos separados. Pero el campanario será justo el elemento clave que dará una marca a la comunidad, y la campana, -el sonido de la campana con el llamado de muerto, de misa, o sea, las llamadas del campanario se constituirán en todo un referente simbólico.

GMB: *¿Cómo es el sistema constructivo de Dieste, ¿la cerámica armada?*

CCP: Dieste ensayo un sistema estructural que es a base de ladrillo como material constructivo, estableciendo lo que él llama “la cerámica armada”, o sea, que entre la junta de los ladrillos ponía hilos metálicos que ayudan a la transmisión de las cargas y además con la posición del ladrillo, busca usar catenarias (elementos curvos que se autosostentan) y transmitir la carga por en medio del ladrillo.



UNAM
Patrimonio
MEC-EDUPAZ

CCP

Entonces, con esta “cerámica armada” simplemente consolida tensores en la parte de abajo o columnas inclinadas en la parte de afuera, y logra establecer el equilibrio. Este carácter constructivo utilitario, responde a que él es ingeniero ...arquitecto..., un ingeniero muy brillante y además especialista en mecánica por lo que logra inventarse unos sistemas de construcción con gatos hidráulicos donde hace una parte el encofrado y por tanto con todo eso, tiene poco concreto y a las 24hrs se puede bajar, mover, hacer la otra parte, en una semana y en 10 días, hacer un arcón agrícola de almacenamiento ..que era realmente lo que se empieza hacer en los años 55... de unos 20 metros o 30 metros de ancho por 50 metros o 60 metros de largo.

GMB: *¿Porque una iglesia? ¿Qué significa la capilla católica del balneario?*

CCP: A Dieste un poco lo llaman porque al ser este un barrio un tan-

to obrero, que está cerca de una estación de tren que da servicio a un balneario en la costa del Río de la Plata, -un balneario de los principios de siglo-.

Y justo en esta ubicación como a 8 o 9 kilómetros cerca de la estación de tren era donde se acumulaban los obreros que trabajaban en el balneario.

Pero como en este sitio -no se tenía atención católica- digamos, de una iglesia. Cosa que en Uruguay es muy común, porque no hay un peso de la iglesia católica tan fuerte como en otros países en América Latina.

Un grupo de asociaciones de jóvenes -ya no tan jóvenes que en ese momento habían recogido dinero para construir la capilla católica del balneario-. Empezaron a pensar que en este sitio tenía que tener una capilla católica. Y como en ese momento ya habían recogido dinero para construir la capilla católica del balneario.

"... Con esta “cerámica armada” simplemente consolida tensores en la parte de abajo o columnas inclinadas en la parte de afuera, y logra establecer el equilibrio. Este carácter constructivo utilitario, responde a que él es ingeniero ...arquitecto... un ingeniero muy brillante y además especialista en mecánica..."



CCP

Y así nace en los años 40's primero una capilla -pues resulta que la Iglesia en el año 52 o 53 declara que esa capilla debe ser parroquia, que debe tener espacio para sacramento, que debe tener vivienda de sacerdote y que no puede ser simplemente un salón donde se hace misa-.

Y así empieza la discusión de ¿qué hacer? Si tumban esas, si se hacen otras, ya que el constructor que había hecho la capilla anterior fue quien le dijo al grupo *"miren, hay ingeniero que está haciendo uno arcones muy baratos de ladrillo, por qué no lo contactan, a ver si él acepta hacer la iglesia"*.

Aquí es cuando se junta -como dice el dicho- "Dios los cría y ellos se juntan".

GMB: *¿En el contexto litúrgico, Qué vinculación tiene Dieste con su dimensión religiosa y cómo la proyecta en los espacios, el ambiente, la construcción de esta iglesia? Me refiero al contexto del no cristianizado al futuro convertido:*

CCP: El templo -querían que fuera un templo de recogimiento-, muy a lo medieval, muy cerrado, oscuro, sin lujos, seco, austero. Y el bautisterio debe representar realmente el cambio del "no cristianizado al ser cristiano". Por ello, el no cristianizado viene con las culpas del pecado original y todo ese cuento y entra por la puerta que está afuera y debe bajar las escaleras a un subsuelo, en el que hay un sitio circular donde está una entrada de luz y ahí está es donde está la pila bautismal que es donde se bautiza al niño y por un pasillo interno, sale al interior de la iglesia bautizado. Esto significa como una bajada al infierno o a un Jesucristo en la resurrección ya, como un hombre nuevo. Y esa será entonces la simbología del bautisterio.

Dieste empezó a trabajar con esto y es cuando logró una pieza que es sensacional, que va a marcar claramente un antes y un después en la construcción de la arquitectura uruguaya del S. XX.



CCP

Porque a partir de ese momento ya no se le conoce como el ingeniero que hacía arpones, sino una persona muy sensible, por haber llevado a ese nivel, el uso de ladrillo armado a niveles extraordinarios.

Con esta misma solución estructural es la que hará unos años después en el cuerpo de Montevideo, -donde se había quemado un depósito del puerto-, y que tendrá 50 metros de ancho, logre cubrir esos 50 metros de ancho con una borda de ladrillos.

GMB: *¿Qué representa la Iglesia del Cristo Obrero para Dieste? ¿Por qué constituye un punto que quiebre?*

CCP: Realmente la Iglesia es como el punto de quiebre de este tipo de obras y por eso es tan importante en su proceso de realización, por medio de la cual llegará a ser la empresa de Dieste y Montañez que concretará un total de 250 obras en Brasil, Argentina y Uruguay.

En esta producción tan amplia, en particular la iglesia destaca porque al constituir un arpón de dos tapas, la fachada principal del fondo actúa como tapa y no tiene carga.

Por lo tanto esa es la única zona donde se desarrolla también una gran calidad estética.

Al no tener cargas que separen este muro de los techos de las paredes laterales con una franja de 5 cm de ónix que es por dónde entra la luz, si tú estás adentro y miras la fachada, ves que un muro separado no hace nada, simplemente es solo una tapa. Y por ende otra cualidad de esta iglesia, es que no debe tener mantenimiento, y debe tener muy poco control de ventanas y todo eso. Por lo tanto genera solamente estos elementos en la fachada, que son unos parasoles con ónix, todas las entradas están cubiertas con ónix.

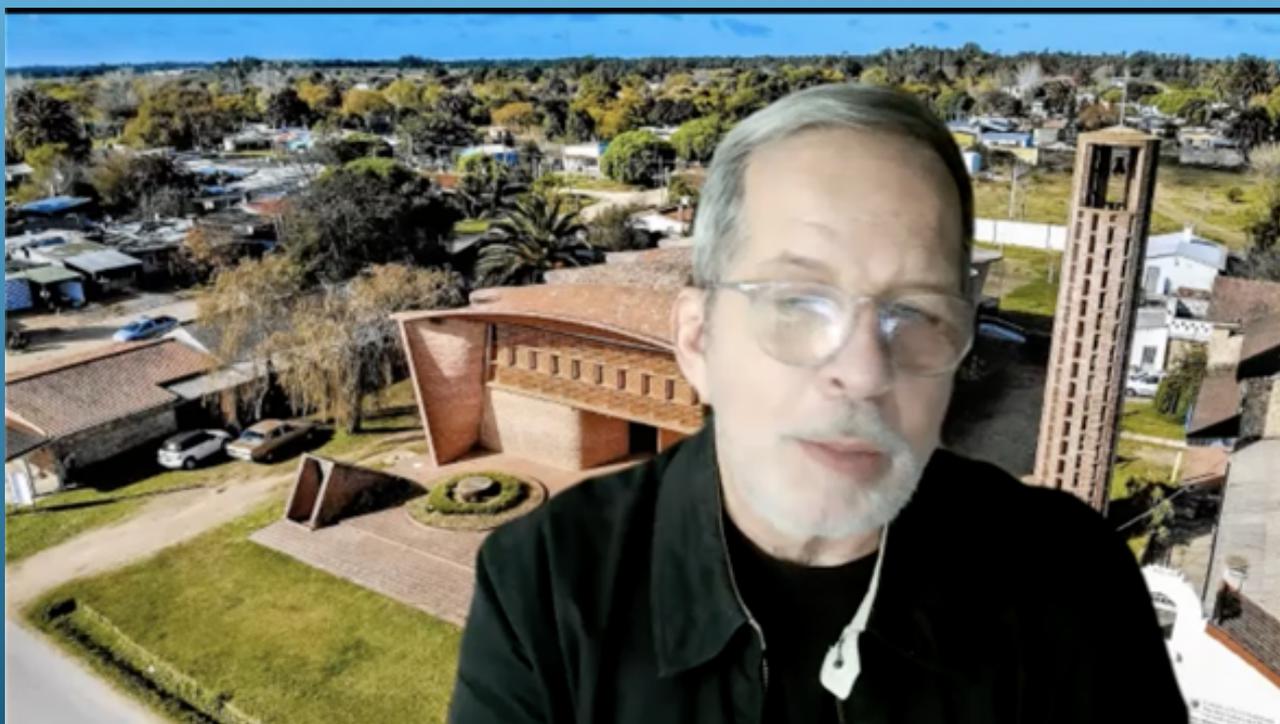
Cuando hay gente, la puerta está abierta y hay una circulación de aire hacia una salida hacia atrás.





Ciro Carballo

Fundación Dieste: 24 de julio 2021



Gacetilla de Prensa

CCP

Luego los muros laterales tienen unos elementos de vidrio de colores a los lados que permiten que la luz del sol entre en la mañana y en la tarde crucen estos elementos de colores y bañen el altar, además de una entrada de luz en la cenital muy hermosa, que da luz directa sobre planta.

Esta iglesia yo diría que es bastante oscura; cuando tú entras tienen que acostumbrarse tus ojos a ver con un nivel de luz mínima. Pero una vez que te acostumbras, encuentras una gran cantidad de imágenes de la luz, que dado a que las paredes son curvas y el techo también, eso permite que la luz genere sombras internas. Una cosa que te envuelve, que realmente es como yo lo diría, como una cavidad materna, como un espacio que te acoge y te envuelve, que es magnífico.

Esta es una iglesia muy pequeña, tiene 500 metros de planta, un departamento grande, 7 metros de

alto, tampoco no es nada monumental.

El nivel de misticismo es impresionante. Tú entras a esa iglesia y te genera una sensación de ánimo siempre, siempre.

GMB: *¿Qué premisas sostiene sus elementos estructurales?*

CCP: Aquí no hay nada que responda a un criterio estético, todo responde a un criterio estructural y funcional. Pero como las paredes son curvas y esto es muy interesante porque los tensores necesarios para poder aguantar el peso que la bóveda hace hacia afuera. Dieste siempre los esconde en la parte más baja del tensor.

Desde abajo de un ladrillo está el tensor, y uno no lo ve porque lo tapa un ladrillo pero ahí está el tesoro oculto, a un nivel como el mínimo posible para que funcione.

Pero claro, la fuerza que hace el tensor es muy grande y por lo tanto Dieste genera una pared que es lineal en la parte de abajo no son curvas, son una línea recta y que



CCP

permite que el tensor que llegue aquí tenga un apoyo en la parte más corta de la bóveda; pero sus brazos metálicos con una viga de borde, hacen que se aguante, a la vez esta misma pared que va hacia afuera, genera ir al tensor hacia adentro. La forma del edificio es una forma estructural. Es matemático, lo que tú estás viendo no es un tema de estética, es un tema de matemática y de cálculo de la fuerza, y eso genera con el ladrillo como material muy noble un espacio espectacular.

GMB: 6. ¿Cómo da inicio el proceso desde el 2010, para incluir la obra de Dieste en la lista indicativa de la UNESCO:

a) ¿Cómo inician el inventario de las obras de Dieste?

b) ¿Cómo se seleccionaron las obras?

c) ¿Qué decir de los especialistas?

d) ¿Cómo impactan en la comunidad y la construcción de 185 escuelas, sus aportaciones constructivas?

e) Proyecto Educativo.

CCP: Yo estuve trabajando en Uruguay con el Plan de Manejo de Colonia Sacramento del año 12, y cada vez que iba a Uruguay decía yo, quiero ir a la iglesia de Atlántida. Dos veces fui, queda como a 40km de Montevideo, y estaba cerrada, y la única vez que logré que alguien me la abrieran no había como moverse adentro porque era un día oscuro, un día gris, muy gris, incluso estaba un responsable del Momo armando una exposición en *Latin American Architecture* para el año 15, y en las mismas, era un edificio que era reconocido pero no tenía atención.

Se mantiene perfectamente, el edificio tiene 60 años, en perfectas condiciones.

Entonces decidimos porque luego de esto, empecé a conocer obras de Dieste, su casa es una maravilla, el Deposito del Puerto es excepcional, los edificios altos, los gimnasios, son excelentes, y quedamos en que con la condición de catalogarlo como patrimonio, de-

"... la forma del edificio es una forma estructural.

Es matemático, lo que tú estás viendo no es un tema de estética, es un tema de matemática y de cálculo de la fuerza, y eso genera con el ladrillo como material muy noble un espacio espectacular."



UNAM
Patrimonio
MEC-EDUPAZ

CCP

bían hacer un pre-inventario en el año 14. Así, yo disponía de mi tiempo en cada semana aquí en Montevideo y salíamos en el auto a recorrer y hacer como unas fichas de todas las obras de Dieste: ¿dónde está?, ¿quién es?, ¿quién la tiene?, ¿para qué sirve?, ¿cuál es su condición de uso?, ¿cuál es la conciencia de los responsables sobre el edificio?

Hicimos un inventario como de unas 60 obras, porque ya estaba en la Lista Indicativa de la UNESCO la inclusión de las obras de Dieste, -en un principio pensada como obra seriada-. Pero como había muy poca información de los edificios, de casi todos, -no estaban estudiados a profundidad, y era bien difícil empezar en ese momento con una inclusión ya en la Lista de Patrimonio Mundial de toda la obra de Dieste en sí misma y, no solo la Iglesia.

A partir de ahí, se decidió escoger las 10 obras más representativas, como para empezar un proceso de

estudio y de información, para en algún momento pudiera desarrollarse el expediente.

Se hizo una selección con los mayores concedores locales de Dieste, una lista de 10 obras, y entre ellas por supuesto que aparecía la Iglesia como caso primario.

Pero como la Iglesia es donde Dieste se comprometió personalmente, y él hizo toda la supervisión diaria de la obra. El estuvo desde que empezó hasta que terminó la obra. 5 años estuvo yendo a cada rato a supervisarla. Cabe destacar que su trabajo no lo cobró, la empresa cobró, los obreros, los andamios, todo, pero él -su trabajo como ingeniero no lo cobró-, y lo donó a la Iglesia.

La Iglesia representa por excelencia, su obra personal digamos. Donde se comprometió: ... las luces de colores, escogió los vidrios, los fue a buscar los vidrios, los puso él.. es decir, es una obra que está plenamente cargada con el personaje.



Ficha Técnica

Celebramos hoy que la Iglesia de Cristo Obrero y Nuestra Señora de Lourdes ha sido incorporada a la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO, por su valor excepcional.

Es en si misma una representación de todas las obras construidas por el ingenio y la sensibilidad humanista de Eladio Dieste, gracias a la maestría y compromiso de los obreros que allí participaron, de la disciplina de la empresa Dieste & Montañez y del espíritu de vanguardia del Uruguay.

Conservar sus valores, calidad espiritual y material, es la tarea del estado y ciudadanía, para responder a este compromiso mundial.

- VIDEO EN ESPAÑOL_ Iglesia CRISTO OBRERO de Atlántida, Uruguay - Declaratoria Patrimonio Mundial 2021 ENLACE _ <https://www.youtube.com/watch?v=J58DI3VkrT4>
- VIDEO EN INGLÉS _Atlántida's CRISTO OBRERO CHURCH into the UNESCO World Heritage List- Uruguay, 2021.ENLACE _ <https://www.youtube.com/watch?v=heCBBPhAaKU>
- Agradecimientos a: Comisión del Patrimonio Cultural de la Nación Obispo Canelones Intendencia Canelones, Municipio de Atlántida Comunidad Estación Atlántida Hermanas Rosarinas y Leonor Con especial agradecimiento al Programa Keeping It Modern de la Getty Foundation, COMINAL, ICOMOS internacional y al WHC de la UNESCO
- CRÉDITOS _
- Realización _ Fundación Dieste
- Dirección, Cámara & Edición _ Javier Villasuso
- Guión & Producción General _ Ciro Caraballo & Esteban Dieste
- Música _ Bach- Brandenburg Concerto #2 In F, BWV 1047 - 1. Allegro (melodía que cada domingo, al regresar de misa, ponía en su tocadiscos Eladio Dieste)
- Canelones, Uruguay - Julio del 2021
- FOTOGRAFÍAS ADJUNTAS_
- 001 _ Vista exterior aérea _ Foto x JAVIER VILLASUSO _ 2021
- 002 _ Vista exterior frontal _ Foto x JAVIER VILLASUSO _ 2015
- 003 _ Vista interior hacia altar _ Foto x ESTEBAN DIESTE _ 2021
- 004 _ Vista interior hacia entrada _ Foto x ESTEBAN DIESTE _ 2021

Por más información comunicarse con CIRO CARABALLO cirocaraballo@gmail.com

CCP

A partir de ahí, empezamos con 10 y terminamos con 13, porque descubrimos y logramos entender un proceso bien interesante que se da a partir de la Iglesia, con una edificación muy pequeña que estaba atrás y que era la casa parroquial, porque había unas pequeñas bóvedas y unas placas planas y también en cerámica de armado, una cosa muy sencilla.

Fue así que hicimos el proyecto con la gente de Montevideo, tuvimos a 25 profesionales que conocíamos desde la Universidad, la empresa Dieste y Montañez y los hijos de Dieste.

Bueno, lo que hay que había que era el plan de manejo, definir que había que hacer y cuánto costaría. A la Universidad decirle que había que pagar y a nosotros, quién hacía un estudio estructural, los estudios de suelo, porque el edificio en sí, tenía muy pocos planos del proyecto.

Cuando lo presentamos fue que nos ganamos en el año 16 es de la

Getty Foundations, la cantidad de 150 mil dólares para el estudio. Y esto nos dio pie a que conociéramos el edificio, rescatáramos el material histórico, material de biblioteca. Pudimos entrevistar como a 10 personas que estaban vivos todavía, y que eran ingenieros que habían trabajado con Dieste en ese momento en la oficina, 3 obreros que trabajaron de intendencia, y que nos explicaron las cosas pero no se podía. Con ellos la labor fue la de rescatar el material de Dieste y Montañez que hubiera de la Iglesia, observación preventiva de los documentos, documentos técnicos. Por ejemplo estaban los documentos de pago semanal de los obreros, podíamos saber mes a mes ¿qué se estaba haciendo y quién estaba haciendo qué y también, que obreros estaban contratados en ese momento? Hubo un Plan en Uruguay para hacer escuelas rurales. Dieste les dijo “Bueno, si ustedes quieren, yo les entreno a unos obreros, un



CCP

"Un proyecto que hicimos solo con los maestros de varias regiones del Uruguay ...Lo hicimos justamente con toda la ciudad de provincia."



equipo de 6 obreros o 6 ayudantes, y les enseñó a hacer esto porque si no hay ladrillo en el sitio, la gente podía hacer los ladrillos, hacer un hoyo y ahí los tendrían".

Lo interesante es que los maestros con los padres y con los niños construyeron la escuela. Se hicieron en ese proceso -entre el 61 y el 74, cuando empezó la Dictadura Militar en Uruguay-, se hicieron 185 escuelas en Uruguay con ese sistema de auto-construcción sencillo con ladrillos que Dieste usó en su casa.

Cuando se decidió esto, lo primero que hicimos fue pensar también en un Proyecto Educativo. Y como uno de los problemas era que la gente no reconocía en el Uruguay todas las obras de Dieste. Y hay obras de Dieste en casi todas las ciudades Uruguayas.

¿Por qué no armamos un proyecto educativo que se pueda hacer en todo el Uruguay con materiales para que se use para juegos, cuentos?

Es decir, este fue un trabajo con dinero que nos ganamos en un concurso en la UNESCO de tal participación como en Uruguay.

Un proyecto que hicimos solo con los maestros de varias regiones del Uruguay, porque yo no quise que participaran ninguno de la capital, -porque hay un tema discursivo de la educación, que no cae en la necesidad real del tema-.

Lo hicimos justamente con toda la ciudad de provincia.

Más o menos hicimos 3 talleres, dos iniciales y uno posterior final, con unos 50 maestros de primaria y de ELISEO, que primero nos dijeron que necesitaban ellos para hablar de Dieste.

Sobre esas escuelas entregamos el material que probamos con ellos, y nos hicieron correcciones al material, es decir, nosotros diseñamos los materiales pero a partir de las necesidades de los maestros.

CCP

GMB: *¿Cómo se desarrollo el proceso educativo?*

CCP: Elaboramos un cuento de las obras de Dieste y las obras, nombrando cuales eran las principales obras, y un poco aplicando las características de un cuento. Es una historia muy corta, que se lee en 3, 4 o 5 minutos.

Luego hay un material para los maestros que les dice ... “bueno, aquí hablan de la migración, qué pasa con la migración, qué pasó con la migración de África a Europa, la llegada del internet, o sea, cada historia había que hablar de matemáticas, de estructuras, de política, de sociología, de ciencias, de todo. De tal forma que el cuento sólo fuera un disparador y una dinámica. Hicimos un juego.

Todo esto está en la red, se imprime a la calidad que tú quieras, el juego se puede imprimir como tablero de mesa, lo puedes imprimir en una lona de 3 por 3 y los niños caminan por encima, y va pasando por las obras de Dieste, y los departamentos.

GBM: *Si es fácil hacer un cuento con los personajes de America Latina, que disparaba el cuento, ¿a qué apuntaba? ¿Puedes describirlo más ampliamente?*

CCP: Es fácil hacer un cuento de América Latina.

Todas las historias personales van llenas de circunstancias extraordinarias.

...”La familia era gallega, los abuelos eran gallegos, habían venido a América, tuvieron varios hijos, se regresaron a Galicia y uno de sus hijos regresó a finales del siglo XIX a América solo a los 14 años, porque él decía que era orienta, o sea de Uruguay.

Y se vino al Río de la Plata como aventurero y vive como 10 años vendiendo pianos, novelas por catálogo, armamento en el Río de la Plata desde Buenos Aires hasta Paraguay.

En una de esas como él era uruguayo de nacimiento, decide enrolarse en la milicia uruguaya, en uno de esos temas de control de frontera con Brasil y todo eso.



UNAM
Patrimonio
MEC-EDUPAZ

CCP

Y lo asignan a una población del norte que se llama Artigas, justo en la frontera con Brasil.

Allí en una de esas idas y venidas, en la ciudad de Salto a la que sería su compañera como él le llama, que es una hija de una argentina con un soldado francés que pasó por ahí, y luego el soldado francés se fue para Francia y la señora entregó a la hija a unas monjas para que la criaran, porque no iba a seguir de criando quiña, pero que habla francés, es un personaje también extraordinariamente fuerte...”

El abuelo, el padre y la madre de Dieste eran personajes de novela, vamos. Dieste tiene dos hermanos ahí en Artigas, es el hermano intermedio y decide que quiere estudiar ingeniería, pero para estudiar ingeniería tiene que irse a Montevideo, que era el único sitio donde había facultades de ingeniería.

Eso significa un costo que la familia no necesariamente puede absorber.

GBM: *La apropiación del personaje y su proyección, es lo que hace la diferencia en la apreciación y apropiación social del patrimonio.*

CCP: Un colega trabajando con nosotros, con el plan de manejo, un día fue con su hijo a ver su juego de voleibol, en un gimnasio de Dieste, y el niño le dice:

- ✦ *¡Papá! ¿Viste los ladrillos?*
- ✦ *Es una obra de Dieste*
- ✦ *¿Y tú sabes cómo se llama Dieste?*
- ✦ *Dieste, se llama Dieste responde el padre.*
- ✦ *¡No!, se llama Elalío Dieste...*

Y el ingeniero decía “¡Oh, santo!” Los niños se apropian del tema y eso es lo que le da fuerza a ese proceso.

GMB: *¿Cómo arrancaron? ¿Obtuvieron soporte presupuestario? ¿Quién se los dio? ¿Qué hicieron? ¿Cómo arrancaron?*



CCP

CCP: A partir de ahí, de este material educativo, en la mano, mostrando lo que se puede hacer coincidimos en Buenos Aires con uno de los Directores de la The Getty Foundations, que tiene el programa de “Keeping It Modern” y que necesitaban dinero para hacer planes de manejo, le mostramos este: le mostramos la Iglesia y le dijimos: “A ver, ¿se puede conseguir el dinero para este plan de manejo?”, Nos dijo: “preséntelo, eso sí, una vez al año, proyecto, costo, todo, responsables, lo administrativo, cartas de aprobación. Tienen tres meses para presentarlo, porque eso sí, ¡¡se discute en febrero!!”.

Hicimos el proyecto con la gente de Montevideo, tuvimos a 25 profesionales que nos conocíamos de la universidad, en la empresa Dieste y Montañez, los hijos de Dieste.

Bueno, lo que hay que hacer es el Plan de Manejo, hay que hacer esto, esto, esto y cuánto cuesta. La Universidad hay que pagar a nosotros quien hace un estudio

estructural, en hacer estudios de suelo, porque el edificio tiene muy pocos planos del proyecto.

Lo presentamos y ahí nos ganamos en el año 16 es grande de la The Getty Foundations, que fueron 150 mil dólares para estudio.

Eso nos dio pie a que conocimos el edificio, rescatamos material histórico, rescatamos material de biblioteca, pudimos entrevistar como a 10 personas que estaban vivos todavía, eran ingenieros que habían trabajado con Dieste en ese momento de trabajar con él en la oficina, obreros, 3 obreros que trabajaron de intendencia, y que nos explicaron las cosas pero no se podía.

Con ellos fue rescatar el material de Dieste y Montañez que hubiera de la Iglesia, observación preventiva de los documentos, documentos técnicos, por ejemplo estaban los documentos de pago semanal de los obreros, podíamos saber mes a mes qué se estaba haciendo y quien estaba haciendo y que obreros estaban contratados en



CCP

en ese momento.

En ese proceso desbaratar las oficinas de Dieste y Montañez para rescatar todo ese material y empezarlo a poner en orden, y encontramos 4 rollos de fotografía a blanco y negro sin revelar, y era todo el proceso constructivo de la Iglesia, completo.

Una magnífica calidad fotográfica que permitía entender todo lo que no sabíamos que había adentro.

Con ese proceso se hizo un relevamiento de la Iglesia con láser porque habían varios planos hechos pero con ese poco curva, nadie estaba seguro de cómo eran esas paredes realmente.

Se hizo un sistema láser de barrido que permitió tener planos exactos de la Iglesia, y con esos planos se empezó a hacer el análisis de deterioro.

Hay algunas filtraciones, hay algunos aceros que van en los ladrillos que se han oxidado, pero funciona como una red, realmen-

te no pasa nada, las cargas siguen estando perfectas.

GMB: *¿Y nadie nunca le metió la mano?*

CCP: Le habían hecho una reparación de techo, porque había unas goteras, nuestra preocupación son los tensores, porque es el punto débil del edificio.

Es decir, si los tensores estaban oxidados pues ahí sí habría que hacerle, una preocupación muy macro.

Destapamos los tensores donde había marca de humedad, lo analizamos, están perfectos. Incluso se puso la reparación del techo como uno de los primeros proyectos a conseguir dinero.

Con todos estos avances, lo importante fue que el año siguiente, se consiguió que el Uruguay a través Educación y Cultura, se pagaran 150 mil dólares para la reparación de una iglesia.



UNAM
Patrimonio
MEC-EDUPAZ

Fotos de la construcción de la Iglesia Cristo Obrero



<https://www.youtube.com/watch?v=J58D13VkrT4>



CCP

GMB: *¿El de Educación?*

CCP: ¡Siii! Educación y Cultura. 150 mil dólares para reparar el techo completo, y aunque era un tema delicado, porque Uruguay es un país Laico y la Iglesia es privada, ¿cómo le daría dinero a una Iglesia para reparar un techo?

Finalmente, se terminó el plan de manejo, mismo que es público y se puede bajar de la red, si ponen [The Getty Foundation: Plan de Manejo Cristo Obrero](#) en español, y totalmente libre para su descarga. La Iglesia se llama Cristo Obrero, porque la capilla se llamaba Cristo Obrero. Recordemos que Cristo Obrero no es un ente sacralizado, Cristo de Nazaret podría ser, pero ¿Cristo Obrero? Cuando no hay ningún Cristo Obrero, es un carpintero que trabajaba, que es Jesús y que trabajaba con su padre José. Cristo será cuando ya se convierte en predicador y luego es sacrificado.

Pero como se llamaba la capilla “Cristo Obrero”, porque era de los obreros. La Iglesia se llamaba Cristo Obrero, y de paso hubo que ponerle algo Santo.

Con estos antecedentes, empecé el expediente sin cambiar el título de la Obra de Dieste, de la Iglesia de Atlántida. Y luego podrá ser la Iglesia de Atlántida, del depósito del puerto, la casa de Dieste en Atlánta.

Pero esta Iglesia por sí sola es tan importante que podía representar renunciar a la obra más significativa.

GMB: *Claro, claro.*

CCP: Comenzamos a trabajar el expediente, el cual yo coordiné con la Comisión de Patrimonio en Uruguay.

Y otra serie de personas que asumimos de la universidad para la Lista Comparativa.

Trabajo mucho la Intendencia de Canelones, que es el órgano de manejo regional que tiene a su cargo la parte urbana.



Iglesia de la Parroquia de Cristo Obrero y Nuestra Señora de Lourdes

Estación Atlántida, Uruguay
Ingeniero Eladio Dieste Saint Martin

Plan de Conservación y Manejo



Plan de Manejo de la Iglesia de Cristo Obrero

CCP

Con el Plan de Mantenimiento para regular la Iglesia en el 2018, pudimos hacer un plan urbano detallado de protección y meterlo como ley dentro del legislamiento urbano local.

Es decir, se llegó al control absoluto de la intervención. Y aunque supuestamente tenía que discutirse en el 19, como se suspendió una reunión y se discutió hasta el 20. Y recién en este año del 2021 fue aprobado como ingreso en la Lista de Patrimonio Mundial.

Ahora lo que viene es la parte, de poner en funcionamiento todo esto, con algunas autoridades que ya cambiaron, lo que incluye al Obispo, estamos ahorita reponiendo la unidad de gestión.

La Iglesia tiene muy poca fuerza en Uruguay, pero son muy propietarios. Entonces es difícil el manejo entre el Estado Laico y más en Canelones que es la intendencia más comunista de Uruguay que la Iglesia.

GMB: *El hecho de que ahora sea patrimonio mundial o sea bueno,*

para el país hace vigente la propiedad, ¿cómo es esto?

CCP: Con el consentimiento de la Iglesia, ya tenemos la carta de consentimiento obispal. Digamos, no hay oposición, pero lo que si hay son celos, muchos celos...y el... ¿por qué si es mi casa me la manejan ustedes?, Pero como tampoco tienen los recursos para manejarlo, entonces tiene que haber negociación y en eso estamos ahorita dándole seguimiento de los procesos de negociación, porque estos procesos no se acaban con la inclusión, sino más bien empiezan con la intervención.

GMB: *Empieza con la intervención y no en otro momento. Porque además ahora sí estarán supervisados, ¿no es cierto?*

CCP: Afortunadamente no fue un Plan de Manejo hecho de escritorio, sino fue un Plan de Manejo hecho con mucha gente, con mucha participación local, con mucha participación de las autoridades responsables.



CCP

Por lo tanto, hay aprobación de lo que hay y está la voluntad de seguirlo.

El tema también son los recursos económicos, que hay poco y no hay una pobre Iglesia en Uruguay que sea católica, porque en Uruguay hay menos del 35 por ciento de la población que se considera católica.

Entonces este es un tema que sigue siendo difícil en el proceso de gestión, pero que afortunadamente nos acompaña a buenos cambios.

Hay una Iglesia católica que se asentó en los años 70's al lado de la Iglesia. Es parte de un grupo de hermanas de Nuestra Señora del Rosario de Argentina y que con la declaratoria se han posicionado en su dinámica educativa y están formando gente y los niños de patrimonio.

Entonces tenemos a 150 niños al lado de la Iglesia, que son, digamos, los responsables directos, están ayudando todo el proceso

educativo. Es decir, hay muchos socios que hay que darle espacio para que participen.

GMB: *Interesante ... ¿cómo son los socios?, ¿cómo se asocian?*

CCP: Están tan identificados desde el Plan de Manejo en la Unidad de Gestión, desde las dinámicas del taller que se hicieron con el Plan de Manejo; por ejemplo, hasta identificar la escuela como un socio importante, la comunidad católica de Estación Atlántida.

Para los que van a misa los domingos, que son 25 personas que van a misa de la comunidad. Estamos obligando al párroco que se venga a vivir al lado de la iglesia porque él vive allá en el balneario, porque digamos una casa que tiene la línea de pino, pero no señor, su parroquia de aquí hay una casa parroquial.

GMB: *Conociendo todo este Plan de Trabajo que tú empezaste a desarrollar con la gente, háblame más de eso, porque indudablemente hubo un proceso de apro-*



CCP

apropiación de la iglesia, más que interesante.

CCP: Desde el primer momento. Identificamos a los actores locales. Los actores locales son, por una parte el gobierno de Canelones, el que tiene la autoridad y los recursos para todo.

Una municipalidad que son municipalidades muy débiles, pero que tienen jardinería, vigilancia, un policía.

Otras personas en turismo y que están ahí, están a 8 kilómetros porque esta ciudad, Atlántida, es un pueblo periférico al balneario. Y que es un balneario con mucho turismo en verano. Pero con cero turismo en invierno.

Pero entonces esto para el grupo de turismo era muy interesante porque supone una posibilidad en el turismo todo el año, y utilizar la planta instalada de hoteles y restaurantes, que prácticamente se reservaba seis meses al año.

Participaron muy directamente, siguen participando el grupo de

empresarios de Atlántida. Participan muy directamente de la escuela por el uso es copropietaria del bien, en algún momento le vendieron el terreno a la escuela.

En ese terreno estaba la casa parroquial, que la tumbaron para ser parte de la escuela, pero también está el campanario, o sea, la escuela es el dueño del campanario, entonces es un socio fundamental.

Hay quienes aceptaron ser incluidos en el área, digamos núcleo, que se ve en la escuela, la escuela es muy fea, pero hay oportunidades de mejora.

Pero lo más importante que la escuela es la que hace viva a la iglesia.

GMB: Qué genial ¿qué capacidades hay entonces de que repercute el Hito, -porque eso ya es un súper Hito- en todo el mejoramiento del entorno urbano?



UNAM
Patrimonio
MEC-EDUPAZ

CCP

CCP: Mucho, aunque justamente eso, cuando se hizo el análisis urbano se hizo una definición de que cosas podían tener uso turístico comercial.

Hay una vía principal interurbana que cruzar frente a la Iglesia, todo lo que esa vía interurbana podría llegar a convertirse en un pequeño hotel de dos pisos o restaurante o de servicio turístico, se definieron espacio para autobuses aquí para definir cambios en la vía rápida, para que hubiera una forma con la que permitieran bajar la velocidad.

Y hay toda una zona primaria de las casas que se permite que tengan alojamientos y por el bien que tengan una habitación o dos habitaciones que puedan alquilar, siempre que sigan siendo viviendas.

Entonces hay toda una reglamentación previendo lo que puede venir, y por eso hay un Plan Urbano con siembra de árboles diferenciados en la calle y manejo de letreros.

El Plan Preventivo de Desarrollo Urbano está muy, muy completo, y está empatado con el Plan de Manejo. Lo hicimos al mismo tiempo.

GMB: *¿Y cómo lo hicieron?*

CCP: Negociación política por dar ¡¡sin concesiones!!.

GBM: *¿Difícil, no?*

CCP: Sí, es difícil, pero digamos, hay un reconocimiento a nivel de la instancia patrimonial de la Intendencia que te edificio era muy importante.

Empezamos a descubrir que mientras la iglesia hicieron bastante agua en las cercanías, hicieron una especie de Biblia en el balneario.

Se descubrieron 10 obras más de Dieste o de su empleado.

Se hicieron a la par de la Iglesia, entonces se convirtió en un tema regional.

Están haciendo el Plan Regional y los convencimos.



CCP

Pagamos nosotros con los dineros de la Getty “El Plan Específico” especial de ciudad Atlántida, pero se hizo en la Intendencia.

Se hizo con los técnicos de la Intendencia, no se hizo parte de manera que fuera perfectamente integrado en los planes de desarrollo que ellos ya tenían previsto. Y por lo tanto, fue muy fácil llegar a la consideración legal y aprobar.

Entonces siempre ha habido colaboración y negociación con las diferencias políticas, con la Iglesia, con los empresarios, con los habitantes.

Es lo que estamos tratando hacer ahorita, estamos tratando de aprobarlo ya un sistema de control de visitantes ya se incrementó el visitante un 500 % por la declaratoria.

Gente que pasan por ahí, sea que lo que hay aquí, que me dijeron que había un sitio patrimonial.

Estamos tratando de que haya un cobro mínimo pero que se cobre, se cobre 1 dólar mínimo por en-

trada. Máximo que puedas donar 25 dólares, entre 1 dólar y 25 dólares, lo que tu quieras, pero que pague.

Los niños no pagan, las personas con discapacidades no pagan, los adultos mayores 70 no pagan, los habitantes de Atlántida del municipio no pagan. Enseña un recibo de lujo. Todo el mundo dice que no pagan porque es su iglesia.

Pero que hay un orden y que eso es dinero lo menos apoyo a que haya alguien que abre y cierra la iglesia, que la limpia. No es ahorita, no hay nadie. Hay vecinos, vecinos que hacen esa labor. Hay voluntad, pero eso no puede mantenerse así.

GMB: *Caramba! No, no puede. No, sobre todo si el padre está en el balneario, tiene que venir a la Iglesia ¿no?*

CCP: Mejor que paguen a la señora que cuida la puerta y al que limpia lo que quede, y que lo que quede sea para que el padre arregle otra cosa. Tiene que haber un tema de sostenibilidad y afortuna-



CCP

en esas reuniones convocamos a los que ya convocamos antes y las hacemos a distancia, así por Internet.

Yo llevo como 10 reuniones, después de la declaratoria, justamente tratando de organizar el tema de visitantes.

GMB: *En el tema de sostenibilidad, no sé. Pues es que si dices que la escuela funge como un factor ahí muy interesante de gestión. Híjole, pues ahí se tiene que hacer todo un plan de sostenibilidad de destino. ¿A dónde van los fondos, para qué se invierte, cómo son los planes?*

CCP: Incorporamos a la escuela como órgano administrativo. Porque tienen un administrador de la escuela, entonces ellos pueden abrir el sitio donde sacar un libro, registrar, depositar y que la Fundación Dieste, en estos años logramos crear la Fundación Dieste de este órgano rector reconocido por el Estado, que puede recibir el recurso interno para la Iglesia, porque que la fundación fuera

quien recibirá los dineros en su cuenta y fue quien pague la correspondencia.

Hay todo un soporte que se diseñó, que se está poniendo en marcha.

GMB: ¡Qué importante y verdaderamente sorprendente!

No nada más por su origen, sino por el destino que se le está dando en la actualidad.

A mí me ha gustado mucho esta manera de vinculación y que nunca me ha cabido la menor duda.

Ustedes pudieron empezar a entrar desde antes con la comunidad, claro, con la mira del reconocimiento de la UNESCO, pero gestionando con las personas,

¿no?

Esto de los niños se me hace verdaderamente sensacional porque se sigue preservando esta memoria de los niños que ya no son niños porque 6 años después ya crecieron un poquito.



CCP

CCP: Bueno, el Plan es del 15, pero ahorita lo estamos retomando porque justamente la escuela está siendo como el centro de monitoreo del plan educativo Dieste y es que en el Plan Educativo Dieste no hablamos de la Iglesia, sino de todas las obras de Dieste en el Uruguay. Por lo menos hablamos de una obra en cada departamento. La obra más significativa de los veintitantos departamentos que hay en Uruguay.

De manera que este es un tema nacional y no solo un tema de la Iglesia local.

Incluso el Plan de Manejo se hizo pensando que pudiera ser aplicado en concepto en las otras estructuras que son muy similares a la Iglesia. Cada uno es particular, pero los sistemas estructurales se parecen y los temas de mantenimiento y de valoración se parecen. Entonces el Plan de Manejo es un facilitador para hacer otros planes de manejo y reflexiona muy bien.

GMB: *Claro, y es un ejemplo, no hay lo que sería interesante y será el factor de transmisión intergeneracional que le siga, sobre todo a las mejores estrategias constructivas, ¿no?*

Se me hace fantástico, porque en un personaje conspicuo, descubre el carácter de muchos uruguayos.

CCP: La empresa existe, sin embargo, hoy en día la obra es costosa.

Digamos que la pones en comparación con otros materiales como aluminio y prefabricados de acero. Es una obra costosa por la mano de obra hoy en día.

Pero ya se han hecho tres obras con estas estructuras después de muerto Dieste, por la misma empresa. Entonces, por ejemplo, se hizo una obra en un parque, un anfiteatro como una concha acústica, pues con este tipo de material y así vale la pena la inversión, porque de la contracultura se convierte como en un hito formal del parque de valor.



CCP

Ya, quizás para una cosa múltiple no existe, pero por ejemplo, el tipo de sistema constructivo con el que se hicieron las escuelas e hizo su casa son seguras de seguir haciendo porque con dos obreros lo hace sin problemas.

Entonces, quizás para edificaciones pequeñas, para edificaciones muy simbólica, el sistema constructivo, además, tiene que mantenerse vivo, porque la conservación de todo edificio depende de la conservación de un sistema constructivo que conocerlo personalmente. Pero obviamente no cualquiera puede intervenir una reparación en esta zona.

GMB: *No, porque además es estructural, pero es interesante, ¿verdad? Es interesante también por lo qué pasó allí entre las catedrales góticas y ahora esta obra, porque digamos, cuando me ibas explicando me acordaba un poco de Gaudí, ¿no? Y es que hay similitudes, sobre todo en la cuestión de la luz. No sé si has estado últimamente ahí en la Sagrada Familia,*

porque el manejo de la luz alcanzado a través de luces indirectas por ventanas es algo excepcional. Esta manera de trabajar con la cerámica, es interesantísimo para aprender a forjar ¿no?

CCP: **Con** una malla sí. Yo diría que puedes pensar que es una malla de ladrillo.

El tema es que eso permite que prácticamente afance las vigas de borde que recogen la fuerza de la bóveda. Y como no hay concreto armado en el edificio. Solamente es el mortero y la junta del ladrillo, donde en algunos ladrillos también está la tira de acero que los conecta.

GMB: *Sí, además, este tipo de movimientos curvos me recuerdan Gaudí y la manera estructural, como él maneja muchos de los elementos para soportar la plataforma del Parque Güell, ¿no es así? Y también, estaba pensando en las bóvedas de Felix Candela, porque indudablemente estas soluciones son plenamente modernas y contemporáneas.*



CCP

CCP: Sí, claro. Lo que pasa es que Candela está haciendo sus ensayos con concreto armado.

Mientras que justamente Dieste utiliza el ladrillo como elemento estructural con un mínimo de acero, porque en Uruguay en ese momento no había producción de acero y había que importarlo.

El acero se lleva el mínimo. Solo son cables de acero de los tensores, que son barras de acero, pero todos son pequeños cables y no van por todos los ladrillos, solo ayudan a que el ladrillo actúe como material de compresión.

Pero además es muy fácil el encofrado porque se rehúsa, en cambio de lo Candela si se tenía que armar el encofrado de todo el edificio y el costo del encofrado era grandísimo. En este caso, el encofrado que se mueve y se baja.

GMB: *Es flexible. En este sentido también hay una similitud con la tridilosa del Ing. Heberto Castillo, ¿no? porque son dos de la misma*

época que logran soluciones fantásticas

CCP: Es la época de los 60's donde se están ensayando alternativas estructurales con el concreto armado con ladrillo, que son alternativas al sistema de vida y placa que venía de antes de los 30 y los 40. Ese es el concreto, no da para más. En este caso fue el ladrillo que dio para más.

GMB: *Además, plásticamente muy hermoso, y térmico ¿no?*

CCP: La del sistema en el puerto, déjame decirte es como poner una foto en un minuto, porque vas a ver otra cosa totalmente distinta a cargar una imagen del techo del depósito del puerto, que es la otra obra excepcional.

Que tiene 50 metros de luz entre apoyos.



CCP

GMB: *Debes de tener unas fotografías fenomenales. Y qué suerte haber encontrado los archivos originales de todo el sistema.*

CCP: Sí, de la fotografía, te refieres a las del sistema constructivo de control espectacular del Depósito del Puerto. Fíjate, esto es otra cosa totalmente distinta, porque es unas bóvedas que permiten la entrada de luz, que se superponen como capas, permitiendo que haya luz natural dentro de un depósito que tiene 50 metros entre apoyos, estas laminas tienen 50 metros por 100 metros del depósito.

El depósito en el día no necesita luz artificial, se ilumina con los lucernarios que las bóvedas permiten. Son como láminas sueltas que cierran con vidrio. Entonces, otra cosa totalmente distinta, extraordinaria.

GMB: *Me estoy acordando del taller del Bar Hause de Berlín.*

CCP: Claro, es una cosa de la arquitectura moderna, de los conceptos de la arquitectura moderna.

En este caso se logra con un sistema constructivo totalmente distinto, en ladrillo armado.

GMB: *¿Y si tiene una función un poco térmica o no?*

CCP: El ladrillo se calienta en el día y se mueve. Incluso Dieste tuvo que organizar, separar las ventanas de ladrillo de manera que permitieran el movimiento con el frío de la noche o el calor.

El edificio se mueve, sin que eso signifique que hay un cambio estructural, hasta una lámpara de 50 metros que se mueve.

Asombroso, es alambre de 50 metros, no se conecta con la otra.

Es una pieza única de 50 metros que vuela de un lado al otro y ya se conecta sólo con el vidrio, una cosa espectacular.

GMB: *Así como dice Ortega y Gasset, ... "Uno es uno, y su circunstancia... aquí la circunstancia de un hombre tan mundano, conspicuo y brillante hacen de Diestre un contraste de sobriedad, y austeridad también, ¿verdad?."*



CCP

CCP: Por supuesto, El tuvo diez hijos, seis varones y cuatro hembras. Y la casa se diseña así. Y cuando recién terminada la casa, nace la última niña, Isabel. Ella no tenía cuarto, y tuvo una cuna paseándose de un lado al otro y dormía en la cama de algún hermano que estaba de viaje hasta que se casó la primera.

En su casa se hacía la ropa, los uniformes, y es que era una casa franciscana, realmente de austeridad total, o sea, las historias de los hijos son impresionantes.

GMB: Que interesante porque converge con esa madre, que salió huyendo del nazismo.

Pues la verdad es, va muchísimo más allá del edificio.

Frente a eso, una de las preguntas que yo quiero hacerte es relativa a la ruta del Cha Pac Ñan. Recuerdo que nos decías que es muy difícil su gestión por ser un tema transfronterizo. Así que desde esta perspectiva, ¿qué futuro le ves al Patrimonio, **Ciro**?

CCP: El patrimonio tiene el futuro que la sociedad le dé. O sea, para mí no es un tema de declaratoria ni es un tema de organismo público, sino un tema de apropiación social. Si la gente se relaciona con el edificio, valore el edificio ese edificio seguirá siendo usado y utilizado por su por su dinámica de uso y por su simbología. En muchos de los talleres que yo hice y he hecho este movimiento de talleres de adulto en México y en otra parte de América Latina. Por ejemplo, siempre sale la Iglesia como un elemento que la gente reconoce. Y uno dice bueno, será porque son católicos. Uno dice cuando tú le preguntas a ver, ¿y por qué te parece importante la Iglesia?

Los cuentos son múltiples, o sea, de diez personas con una te dice que porque era para mí soy católico, pero otras me dice que es una foto de su papá y su mamá que se casaron. Y el otro te dice que la

"El patrimonio tiene el futuro que la sociedad le dé. O sea, para mí no es un tema de declaratoria ni es un tema de organismo público, sino un tema de apropiación social."



CCP

campana suena y ya sabe que su marido viene el día que termina la comida. Y el otro dice que es el único edificio grande donde puede entrar sin que nadie lo regañe.

Hay un uso social del edificio que va a acompañar su sostenibilidad. Y de eso deberíamos ocuparnos, de abrir el ser social al edificio.

Uno de los errores que he marcado mucho y lo he dicho en público y en privado.

En la reconstrucción de los conventos de Morelos y Puebla, después del sismo del 17, se gastan miles de millones de pesos, en obras de 200 millones 250 millones de reconstrucción por los daños. Pero el edificio se cierra durante dos o tres años para la reparación.

Y la gente es desplazada de sus relaciones con el edificio.

El edificio queda perfecto, pero reponer esos amores, reponer esa presencia, reponer esa, esa contemporaneidad de la persona con

el edificio va a ser muy difícil. Y ahí se está rescatando un edificio, pero no se está conservando la relación de la población.

contemporaneidad de la persona con el edificio va a ser muy difícil. Y ahí se está rescatando un edificio, pero no se está conservando la relación de la población.

Es un error enorme que tiene nuestros proyectos de restauración, que no toma en consideración a la población. La población debería hacer informal los viernes en la tarde, le ponen un casco a día y lo pasea. Eso ha hecho en los cuentos al resto, pero tiene que haber un proceso para que la gente entienda qué le pasó, el edificio que le están haciendo.

Es como con el COVID, la relación que se dio con las personas que tenían parientes mayores, que los hospitalizaron y no tenías relación con tu pariente, no sabía si estaba bien o mal hasta que te decían sale o se muere.



CCP

Y eso es un daño enorme en la relación humana.

O sea que es distinto a la permanencia, entonces eso, que hay un teléfono, que hay una ventana donde tú saludas y se está vivo todavía.

En el caso de los edificios, igual hay que mantener la relación comunidad, edificación y ampliarla. Y muchas veces por razones de control y de supuesta protección, más bien separamos y hace la distancia que es responsable del edificio, asume una propiedad del edificio que no tiene. Muchos de estos edificios son propiedad comunitaria y no personal.

GMB: Claro, esa es la función social del patrimonio. Yo soy de las convencidas de que el patrimonio es un centro, es una especie de corazón. Porque a partir de él fluye todas las cuatro columnas de la sostenibilidad, pero con el tema del lugar, el asunto es que en efecto el patrimonio forme parte, se haga el símbolo de lugar.

CCP: El lugar más importante del lugar, armar su propio discurso, que no son los especialistas.

El discurso de especialista es muy importante. Pero si la comunidad dice mire, son como sea que tiene el edificio, va a estar vivo.

Como sea, esa mirada es totalmente válida de hablar de que una catenaria de cerámica armada, una cadena que ponerse nada que cubre el edificio, contemporaneidad de la persona con el edificio va a ser muy difícil.

Y ahí se está rescatando un edificio, pero no se está conservando la relación de la población.

Creo que va con el discurso, va con el uso del edificio y va con la apropiación cuando uno es niño.

O sea, tu experiencia de niño de visitar un edificio te deja memoria muy marcada, muy marcada, que no se borra. Entonces, por ejemplo, uno de los elementos prácticos que hicimos en este material



CCP

educativo es una guía para que el maestro organice las visitas a los edificios.

O sea, ¿qué tiene que hacer para hacer una visita?, ¿cómo tiene que pedir permiso?, ¿qué tiene que ver si hay baño?, ¿qué tiene que ver la distancia?, si los niños tienen un accidente, ¿que lo tiene que decir del edificio?, ¿cómo se compara el edificio con la vida diaria de los niños que vende hasta lo ordinario?

Para que no sea simplemente vamos a visitar la iglesia y damos una vuelta y le damos un dato de fecha o de nombre y nos vamos, sino de generar una emoción en el proceso de visitas, sobre todo para los niños y los adolescentes.

El proceso emocional es mucho más importante en el proceso cognitivo e intelectual de los datos de la información. Y aquí lo estamos haciendo muy mal.

GMB: Muy mal. Otra cosa que se sí que si te quiero preguntar, porque

me surgen muchas preguntas, es que aunque indudablemente Uruguay es un país muy chico, y con una cultura plenamente diferente a la nuestra. Es un hecho que también tienen los mismos problemas. Ahora que estuvimos con Walter de Benedetti que insiste en que no puede haber patrimoniosin un presupuesto digno.

Y el tema de la presupuestación, está cada vez más castigados en cultura y patrimonio.

Y frente a eso, se antoja ver que si no es por la gente, los bienes patrimoniales, no se van a mantener.

Y como ello quiere decir que las personas tienen que irse involucrando en los propios procesos de conservación y de restauración, ¿tu qué recomiendas al respecto?

CCP: Claro, lo que pasa es que a la gente nunca le diste espacio para que se involucrara.

Desde la ley que dice yo soy, yo lo hago y yo lo manejo y yo lo cierro, yo lo abro.

Eso separa a todos los demás actores del proceso de convertir en el actor único el proceso de convertirse al actor único.



CCP

Eres el responsable único, eres responsable único, no tienes dinero con cada.

Entonces tienes que empezar a hacer negociaciones con los que la visitan, con los gobiernos locales, con los municipio y todo, no será como tú quieres que sea este, pero será la única forma de que sea.

GMB: *Es que eso es lo que yo creo que es el gran problema en México. La verdad es que va a tener que ser como debe de ser, porque si no le entra a la gente, esto se va a ir deshaciendo.*

CCP: Tienes el problema de que este modelo es el que entró en crisis. Un modelo absolutamente centralizado.

Se realizaron en el reparto de los aeropuertos, la autopista, la educación.

Los estados asumieron responsabilidades. Pero nunca le diste la responsabilidad patrimonial al Estado. ¡Nunca!

Pusiste una oficina federal para que fuera la responsable por Estado que no entiende lo que pasa en ese estado. Son gente que viene de otra parte.

Tu buena intención no funcionó en los estados y por lo tanto ahorita no hay.

Los municipios son ajenos a tu problema y eso es el problema del INAH, que ve que si se le cae, se le cae y se le va a caer todo.

GMB: *No, porque no hay, pero el mismo recurso del FONDEN que se había designado en el caso de la Ciudad de México se designó íntegros para vivienda y ahí es en donde uno empieza a pensar.*

CCP: Hay un tema de presupuesto que es muy importante, que no está siendo visto. Es como si los edificios se mantuviera sin presupuesto, eso no es cierto.

Por lo menos debería haber unos planes de mantenimiento regular que no existen, que son más importante que la restauración.



CCP

Se restaura, cuando la obra puede grabarse, cuando el enfermo te llegó ya en estado crítico, tienes que atenderlo, mientras que no te ocupes de la obesidad y la tensión alta, cuando para atenderlo con una pastilla que me conoce, entonces creo que hay que ir a lo que está haciendo salud y aumentar la parte preventiva sobre la correctiva. Y eso en el INHA no lo tiene como concepto.

GMB: *habría que voltear justo este sentido al revés. Mientras se estaba nombrando a Dieste en Uruguay, también se estaba haciendo un merecido reconocimiento a Tlaxcala como parte de la última parte del cinturón de los conventos. ¿Dónde están los planes de manejo?*

CCP: Manejo de escritorio porque no fueron concertados con nadie. Un lindo ejercicio académico, ...pero nada más...

GMB: *Estos si que son asuntos pendientes ¿qué tendrías que decirle a los universitarios? ¿qué les recomendarías tú?*

CCP: Recomiendo que como universidades, aprenda a verse el tema del patrimonio de manera más universal. Es cada vez más es importante comprender que hay lecturas distintas el patrimonio industrial, la histórica, la estructural o la inmaterial a la que no se le ha dado peso. Un poco lo hemos logrado implementar en la maestría del ENCRyM, donde realmente vemos el tema de la gestión como un tema fundamental.

Restauración no es atender al enfermo crítico, cuando deberías tener que atender al ser humano, en este caso el ser edificado patrimonial con en conjunto con su comunidad, los problemas para la relación patrimonial comunidad y no la relación patrimonial turismo, patrimonio, edificio.

GMB: *¿No crees que esto obedece a lo rancio de las tradiciones del saber y de los protagonistas en México?*



CCP

CCP: Por supuesto, y es un tema también del centralismo que siempre hubo en patrimonio y del rol omnipresente del INAH y las todas las trabas que se le dan. No dice el INAH, no ve y es imposible que se ocupe. Era imposible que por sí mismo se ocupara de todo lo que tenía y ahora menos.

Eso está realmente está en una crisis que no se ha querido ni siquiera reconocer que deberían empezar por reconocer el sistema patrimonial dentro de ese, lo cual es muy grave.

GBM: *El asunto es que van varias veces, que me dicen ¿qué le buscas? Si no importa el tema, no ves que el patrimonio no está en la agenda.”*

CCP: Uno de los factores por lo que es relevante, es el del turismo. México vende las playas de Yucatán, pero le ponen una pegatina al lado de México. O sea, los utilizando, pero no está en la agenda, no existe en la agenda pública el primer patrimonio.

Ni en la agenda educativa, ni en la agenda de los gobiernos locales, ni en la agenda de los gobiernos estatales, no está en la agenda de los empresarios, en la agenda.

O sea, el problema es que se da por hecho, ha sido tan normal que está ahí, que se da por hecho.

GMB: *Nosotros con el Programa MEC-EDUPAZ, hemos avanzado muy bien en el taller que estamos trabajando. Ahora nos va a tocar presentar todo lo del caso de Camino Tierra Adentro. Lo interesante es preguntar por una visión de futuro, en términos de aquí a 30 años ¿qué va a pasar? porque lo que sí sabemos es que si sigue como hasta ahorita, va a ser muy difícil, su apropiación y salvaguardia.*

CCP: Ha sido una experiencia interesante cuando se dice de un un país chiquito que también tiene su particularidad por ser chiquito. Porque tienes que estar. Donde tocas a alguien se siente afectado y es primo hermano y conocido de. Y eso también manejado de otra forma, te sirve para ayudar al



CCP

proceso. En lo personal, me siento muy bien. Afortunadamente en Uruguay apreciaron mucho por lo que se ha hecho que este caso. Recién me invitaron, fui una semana a Uruguay, justamente por la declaratoria de pandemia de COVID, sacando salvoconducto, pero fue muy importante porque pudimos reponer la dinámica de seguimiento.

Estoy muy agradecido con las instancias públicas y académicas de Uruguay que me han dado todo el espacio posible para actuar. O sea, realmente no ha habido un no ha habido limitaciones de ningún tipo. O sea, se han sumado a lo que hacemos o vamos a hacer muy bien.

GMB: *Sí, ya te vas a volver un personaje como Dieste, porque lo que sí me queda claro es que este es un icono de la arquitectura del siglo XX de Uruguay y ahora se puede hablar de arquitectura del siglo XX desde otra perspectiva. Pero así vas a ser tú también en el Uruguay futuro...*

CCP: Bueno, sí, afortunadamente ha habido un apoyo muy grande y un reconocimiento, digamos, anímico muy grande, no público, ni diplomas, ni títulos, ni nada de eso, sino una apertura al al hacer. Y eso hay que reconocerlo.

GMB: *Pues lo que sí es un hecho es que tú siempre haz sido como “el agüita, que va por donde hay, y te metes por donde haya”.*

Con este último comentario del Dr. Ciro Caraballo, cerramos este viaje para tener acceso a los universos del Ing. Dieste y por supuesto, también para aprender de tantas experiencias, de tantos conceptos que en cada momento continúan dando sentido a esa gran visión y madurez que le ha dado su enorme experiencia y contribución en la materia.



CCP

A nombre de todo el equipo de la Revista MEC-EDUPAZ y del mío propio, felicitamos al Dr. Ciro Caraballo, a su vez miembro fundador del Comité Editorial de esta Revista.

Sobre todo, por esa gran capacidad que lo caracteriza, al seguir siendo un estratégico artífice de la gestión y la gobernanza que con este nuevo nombramiento, alumbra y reitera el sentido que deberán recorrer todos los caminos que Uruguay y America Latina, deberemos recorrer para salvaguardar y dar horizontes de futuro al invaluable patrimonio cultural que detentamos.

En muy buena Hora

